Distributor
Microlife AG
Espenstrasse 139
9443 Widnau / Switzerland
www.microlife.com

CHDE Polska S.A.
Biesiadna 7, 35-304 Rzeszów
Tel. (0-17) 229-37-89
Fax. (0-17) 230-21-14
E-mail: biuro.rzeszow@chde.pl
BDO 000046780

EN PL

Professional
Compressor Nebuliser

NEB PRO

microlife

NEB PRO microlife

IB NEB PRO EN-PL 0919

Guarantee Card

Name of Purchaser
Imię i nazwisko nabywcy _____

Serial Number
Numer seryjny _____

Date of Purchase
Data zakupu _____

Specialist Dealer
Przedstawiciel _____

Globalcare Medical Technology Co., Ltd
7th Building, 39 Middle Industrial Main Road,
European Industrial Zone, Xiaolan Town,
528415 Zhongshan City, Guangdong Province, PRC

EC REP Donawa Lifescience Consulting Srl
Piazza Albania, 10, 00153 Rome/Italy

CE 0123

Compressor Nebuliser — EN

① Piston compressor
② Power lead
③ ON/OFF Switch
④ Air filter compartment
⑤ Nebuliser
-A: Advanced treatment (position A)
-B: Short treatment (position B)
⑥ Nasal washer
⑦ Air hose
⑧ Mouthpiece with valve
⑨ Nose piece
⑩ Adult face mask
⑪ Child face mask
⑫ Filling the nebuliser
⑬ Assembling and usage of the nasal washer

Dear Customer,
This nebuliser is an aerosol therapy system suitable for domestic use. This device is used for the nebulisation of liquids and liquid medication (aerosols) and for the treatment of the upper and lower respiratory tract.
If you have any questions, problems or want to order spare parts please contact your local Microlife-Customer Service. Your dealer or pharmacy will be able to give you the address of the Microlife dealer in your country. Alternatively, visit the internet at www.microlife.com where you will find a wealth of invaluable information on our products.
Stay healthy – Microlife AG!

1. Explanation of symbols

Electronic devices must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.

Read the instructions carefully before using this device.

Type BF applied part

Class II equipment

SN Serial number

REF Reference number

Manufacturer

I ON

O OFF

IP21 Protection against solid foreign objects and harmful effects due to the ingress of water

CE 0123 CE Marking of Conformity

2. Important Safety Instructions

- Follow instructions for use. This document provides important product operation and safety information regarding this device. Please read this document thoroughly before using the device and keep for future reference.
- This device may only be used for the purposes described in these instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by incorrect application.
- Do not operate the unit in presence of any anesthetic mixture inflammable with oxygen or nitrogen protoxide.
- This device is not suitable for anaesthesia and lung ventilation.
- This device should only be used with original accessories as shown in these instructions.
- Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.
- Never open this device.
- This device comprises sensitive components and must be treated with caution. Observe the storage and operating conditions described in the «Technical Specifications» section.
- Protect it from:
  - water and moisture
  - extreme temperatures
  - impact and dropping
  - contamination and dust
  - direct sunlight
  - heat and cold
- Comply with the safety regulations concerning the electrical devices and in particular:
  - Never touch the device with wet or moist hands.
  - Place the device on a stable and horizontal surface during its operation.
  - Do not pull the power cord or the device itself to unplug it from the power socket.
  - The power plug is a separate element from the grid power; keep the plug accessible when the device is in use.
- Before plugging in the device, make sure that the electrical rating, shown on the rating plate on the bottom of the unit, corresponds to the mains rating.
- In case the power plug provided with the device does not fit your wall socket, contact qualified personnel for a replacement plug with that of a suitable one. In general, the use of adapters, simple or multiple, and/or extension cables is not recommended. If their use is indispensable, it is necessary to use types complying with safety regulations, paying attention that they do not exceed the maximum power limits, indicated on adapters and extension cables.
- Do not leave the unit plugged in when not in use; unplug the device from the wall socket when it is not in operation.
- The installation must be carried out according to the instructions of the manufacturer. An improper installation can cause damage to persons, animals or objects, for which the manufacturer cannot be held responsible.
- Do not replace the power lead of this device. In case of a power lead damage, contact a technical service center authorized by the manufacturer for its replacement.
- The power supply cord should always be fully unwound in order to prevent dangerous overheating.
- Before performing any maintenance or cleaning operation, turn off the device and disconnect the plug from the main supply.
- Only use the medication prescribed for you by your doctor and follow your doctor's instructions with regard to dosage, duration and frequency of the therapy.
- Depending on the pathology, only use the treatment that is recommended by your doctor.
- Only use the nose piece if expressly indicated by your doctor, paying special attention NEVER to introduce the bifurcations into the nose, but only positioning them as close as possible.
- Check in the medicine instruction leaflet for possible contraindications for use with common aerosol therapy systems.
- Do not position the equipment so that it is difficult to operate the disconnection device.
- For greater hygienic safety, do not use the same accessories for more than one person.
- Never bend the nebuliser over 60°.
- Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices when using this device.

0-3 Ensure that children do not use this device unsupervised; some parts are small enough to be swallowed. Be aware of the risk of strangulation in case this device is supplied with cables or tubes.

⚠ Use of this device is not intended as a substitute for a consultation with your doctor.

3. Preparation and Usage of this Device

Prior to using the device for the first time, we recommend cleaning it as described in the section «Cleaning and Disinfecting».
1. Assemble the nebuliser kit. Ensure that all parts are complete.
2. Fill the nebuliser with the inhalation solution as per your doctor's instructions. Ensure that you do not exceed the maximum level.
3. Connect the nebuliser with the air hose ⑦ to the compressor ① and plug the power lead ② into the socket (230V 50 Hz AC).
4. To start the treatment, set ON/OFF switch ③ into the «I» position.
   - The mouthpiece gives you a better drug delivery to the lungs.
   - Choose between adult ⑩ or child face mask ⑪ and make sure that it encloses the mouth and nose area completely.
   - Use all accessories including the nose piece ⑨ as prescribed by your doctor.
5. During inhalation, sit upright and relaxed at a table and not in an armchair, in order to avoid compressing your respiratory airways and impairing the treatment effectiveness. **Do not lie down while inhaling.** Stop inhalation if you feel unwell.
6. After completing the inhalation period recommended by your doctor, switch the ON/OFF switch ③ to position «O» to turn off the device and unplug it from the socket.
7. Empty the remaining medication from the nebuliser and clean the device as described in the section «Cleaning and Disinfecting».

☞ The device requires no calibration.

⚠ No modification to the device is permitted.

4. NEB 2 in 1 - Aerosol therapy

The advanced «NEB 2 in 1» aerosol therapy allows effective treatments of the medium and lower respiratory tract (asthma, chronic bronchitis, cystic fibrosis etc.).

Advanced treatment
This treatment option allows the maximum amount of medication to be delivered thus reaching the respiratory capacity of each patient. The valve system optimally adapts the flow of medication during inhalation, reducing medication loss during exhalation.
Use the breath-enhanced valve system (synchronized with breathing) to optimize the therapeutic effects of the medication and to get the maximal benefit.
- Close the valve on the nebuliser top ⑤-A (position A) and use the mouthpiece with expiratory valve ⑧.
- Fill with medication ⑭ and connect the nebuliser top to the nebuliser bottom by rotating it clockwise.
- Follow the usage steps as described in «Section 3.».

☞ To enable the synchronized with breathing function of the nebuliser, use only the mouthpiece with the expiration valve ⑧. Do not use with masks or nose piece.

Short treatment
The therapeutic session will be reduced if the valve is open (position B) ⑤-B.

☞ A synchronized nebulisation is not possible using this treatment option.

5. Nasal washer

The nasal washer ⑥ is a medical device suitable for cleaning nasal cavities. The nasal washer helps to moisturize the nasal mucosa and creates a micronized jet for the treatment of respiratory problems of the upper airways (allergic and nonallergic rhinitis, rhinosinusitis, nasal polyps etc.).
1. Remove the nasal washer cover ⑬-1 by rotating counter clockwise.
2. Fill the container of the nasal washer with isotonic solution ⑬-2. Ensure that you do not exceed the maximum level.
3. Close the cover tightly by rotating clockwise ⑬-3.
4. Connect the nasal washer with the air hose ⑬-4 to the compressor ① and plug the power lead ② into the socket (230V 50 Hz AC).
5. Close the non-treated nostril with your finger.
6. Position the nasal washer cover on nostril and inhale through the nose ⑬-5.
7. Switch the ON/OFF switch ③ to position «I» to turn on the device and place your finger over the aperture on the nasal washer to start the treatment ⑬-6.

☞ We recommend changing from one nostril to the other every 10-20 seconds.

☞ Children and people in need of care must be assisted for usage.

⚠ Only use with isotonic saline solution.

6. Cleaning and Disinfecting

Thoroughly clean all components to remove medication residuals and possible impurities after each treatment. Use a soft and dry cloth with non-abrasive cleaners to clean the compressor.

⚠ Make sure that the internal parts of the device are not in contact with liquids and that the power plug is disconnected.

Cleaning and disinfecting of the accessories
Follow carefully the cleaning and disinfecting instructions of the accessories as they are very important to the performance of the device and success of the therapy.

Before and after each treatment
Disassemble the nebuliser ⑤ by turning the top counterclockwise and remove the medicine conduction cone. Wash the components of the disassembled nebuliser, the mouthpiece, nose piece and masks by using tap water; dip in boiling water for 5 minutes. Reassemble the nebuliser components and connect it to the air hose connector, switch the device on and let it work for 10-15 minutes.

☞ Wash the air tube with warm water.

☞ Only use cold disinfecting liquids following the manufacturer's instructions.

⚠ Do not boil nor autoclave the air tube.

7. Maintenance, Care, and Service

Order all spare parts from your dealer or pharmacist, or contact Microlife-Service (see foreword).

Replacement of the nebuliser
Replace the nebuliser ⑤ after a long period of inactivity, in cases where it shows deformities, breakage, or when the vaporiser head ⑫-A is obstructed by dry medicine, dust, etc. We recommend to replace the nebuliser after a period between 6 months and 1 year depending on the usage.

⚠ Only use original nebulisers!

Replacement of the air filter
In normal conditions of use, the air filter ⑬ must be replaced approximately after 500 working hours or after each year. We recommend to periodically check the air filter (10 - 12 treatments) and if the filter shows a grey or brown colour or is wet, replace it. Extract the filter and replace it with a new one.

☞ Do not try to clean the filter for reusing it.

☞ The air filter shall not be serviced or maintained while in use with a patient.

⚠ Only use original filters! Do not use the device without filter!

8. Malfunctions and Actions to take

The device cannot be switched on
- Ensure the power lead ② is correctly plugged into the socket.
- Ensure the ON/OFF switch ③ is in the position «I».

The nebuliser functions poorly or not at all
- Ensure the air hose ⑦ is correctly connected at both ends.
- Ensure the air hose is not squashed, bent, dirty or blocked. If necessary, replace with a new one.
- Ensure the nebuliser ⑤ is fully assembled and the colored vaporiser head ⑫-A is placed correctly and not obstructed.
- Ensure the required medication has been added.

9. Guarantee

This device is covered by a **5 year guarantee** from the date of purchase. The guarantee is valid only on presentation of the guarantee card completed by the dealer (see back) confirming date of purchase or the receipt.
- The guarantee covers only the compressor. The replaceable components like nebuliser, masks, mouthpiece, air hose, and filters are not included.
- Opening or altering the device invalidates the guarantee.
- The guarantee does not cover damage caused by improper handling, accidents or non-compliance with the operating instructions.

10. Technical Specifications

Nebulisation rate:	0.37 ml/min. (NaCl 0.9%)
Particle size:	57% < 5 µm 3.5 µm (MMAD)
Max. free air flow:	15 l/min.
Operating air flow:	5.31 l/min.
Acoustic noise level:	52 dBA
Power source:	230V 50 Hz AC
Power lead length:	1.6 m
Nebuliser capacity:	min. 2 ml; max. 8 ml
Residual volume:	0.8 ml
Operating limits:	Continuous use
Operating conditions:	10 - 40 °C / 50 - 104 °F 30 - 85 % relative maximum humidity 700 - 1060 hPa Atmospheric pressure
Storage and shipping conditions:	-20 - +60° C / -4 - +140 °F 10 - 95 % relative maximum humidity 700 - 1060 hPa Atmospheric pressure
Weight:	1765 g
Dimensions:	289 x 180 x 127 mm
IP Class:	IP21
Reference to standards:	EN13544-1;EN60601-1; EN 60601-2; EN 60601-1-6; IEC 60601-1-11
Expected service life:	1000 hours

This device complies with the requirements of the Medical Device Directive 93/42/EEC.
Class II device as regards protection against electric shocks. Nebuliser, mouthpiece and masks are type BF applied parts.

⚠ The technical specifications may change without prior notice.

Inhalator kompresorowy — PL

① Kompresor
② Kabel sieciowy
③ Włącznik główny
④ Przegroda filtra powietrza
⑤ Nebulizator (pojemnik na lek)
-A: Zaawansowane leczenie (pozycja A)
-B: Krótkie leczenie (pozycja B)
⑥ Irygator do nosa
⑦ Przewód powietrzny
⑧ Ustnik z zaworem zwrotnym
⑨ Końcówka do nosa
⑩ Maska inhalacyjna dla dorosłych
⑪ Maska inhalacyjna dziecięca
⑫ Napełnianie pojemnika na lek
⑬ Montaż oraz zastosowanie irygatora do nosa

Drogi Kliencie,
Ten nebulizator jest wysokiej jakości urządzeniem do terapii aerozolowej, stosowane się do użytku domowego. To urządzenie jest stosowany do rozpylania górnych i dolnych płynnych leków (aerozoli), do leczenia górnych dolnych dróg oddechowych.
W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów oraz w celu zamówienia części zapasowych, prosimy o kontakt z lokalnym Biurem Obsługi klienta Microlife. Adres dystrybutora produktów Microlife na terenie swojego kraju znajdziecie Państwo u sprzedawcy lub farmaceuty. Zapraszamy także na naszą stronę internetową www.microlife.pl, na której można znaleźć wiele użytecznych informacji na temat naszych produktów.
Zadbaj o swoje zdrowie – Microlife AG!

1. Objaśnienie symboli

Zużyte urządzenia elektryczne muszą być poddane utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie należy wyrzucać ich wraz z odpadami domowymi.

Przed rozpoczęciem eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Typ zastosowanych części - BF

Produkt klasy II

SN Numer seryjny

REF Numer referencyjny

Producent

I Włączony (ON)

O Wyłączony (OFF)

IP21 Ochrona przed ciałami obcymi i szkodliwymi skutkami spowodowanymi wnikaniem wody

CE 0123 Oznakowanie zgodności CE

2. Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Postępuj zgodnie z instrukcją użytkowania. Ten dokument zawiera ważne informacje o działaniu produktu i informacje dotyczące bezpieczeństwa dotyczące tego urządzenia. Przeczytaj dokładnie ten dokument przed użyciem urządzenia i zachowaj go na przyszłość.
- Urządzenie może być wykorzystywane do celów określonych w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwej eksploatacji.
- Nie używaj urządzenia w obecności łatwopalnych środków znieczulających, mieszaninie z tlenem lub protoxide azotu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do znieczulania ani wentylowania płuc.
- Urządzenie powinno być używane jedynie z oryginalnymi akcesoriami przedstawionymi w instrukcji.
- Prosimy nie używać urządzenia, jeżeli zauważą Państwo niepokojące objawy, które mogą wskazywać na jego uszkodzenie.
- Nie należy otwierać urządzenia.
- Urządzenie zbudowane jest z delikatnych podzespołów i dlatego musi być używane ostrożnie. Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących przechowywania i użytkowania zamieszczonych w części «Specyfikacja techniczna».
- Chroń urządzenie przed:
  - wodą i wilgocią
  - ekstremalnymi temperaturami
  - wstrząsami i upadkiem
  - zanieczyszczeniem i kurzem
  - światłem słonecznym
  - upałem i zimnem
- Przestrzegaj przepisów bezpieczeństwa dotyczących urządzeń elektrycznych, a w szczególności:
  - Nigdy nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
  - Umieści urządzenie na stabilnej i poziomej powierzchni w czasie jego eksploatacji.
  - Nie ciągnij za przewód zasilający lub samo urządzenie, aby odłączyć go od gniazdka elektrycznego.
  - Wtyczka zasilania jest oddzielnym elementem od zasilania sieciowego; utrzymuj wtyczkę w dostępnym miejscu, gdy urządzenie znajduje się w użyciu.
- Przed podłączeniem urządzenia należy się upewnić, że parametry elektryczne podane na tabliczce znamionowej umieszczonej na spodzie urządzenia, odpowiada parametrom gniazdka sieciowego.
- W przypadku, gdy wtyczka sieciowa w które wyposażone jest urządzenie nie pasuje do gniazdka sieciowego, należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem aby wymienić ją na prawidłową wtyczkę. Ogólnie rzecz biorąc, korzystanie z adapterów, jednorazowe lub wielokrotne i / lub przedłużaczy nie jest zalecane. Jeżeli ich stosowanie jest niezbędne, to konieczne jest stosowanie typów zgodnych z przepisami bezpieczeństwa, zwracając uwagę, aby nie przekroczyć maksymalnych limitów mocy wskazana na adapterów i przedłużaczu.
- Nie należy pozostawiać podłączonego urządzenia, gdy nie jest w użyciu; odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego, gdy nie pracuje.
- Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z instrukcjami producenta. Nieprawidłowa instalacja może spowodować obrażenia osób, zwierząt lub przedmiotów, za które producent nie może być pociągnięty do odpowiedzialności.
- Nie należy wymienić przewodu zasilającego tego urządzenia. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy skontaktować się z centrum obsługi technicznej autoryzowanym przez producenta w celu jego wymiany.
- Przewód zasilający powinien być zawsze w pełni rozwinięty w celu uniknięcia niebezpiecznego przegrzania.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek operacji konserwacyjnych lub czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z sieci zasilającej.
- Należy używać leków wyłącznie przepisanych przez lekarza i postępować zgodnie z jego zaleceniami dotyczącymi dawkowania oraz długości i częstotliwości terapii.
- W zależności od patologii, należy korzystać z leczenia zalecanego przez lekarza.
- Należy używać końcówkę do nosa, jeśli są wyraźne wskazanie przez lekarza, zwracając szczególną uwagę, aby nigdy nie wprowadzić rozgałęzień. FIG do nosa, ale przykładać ją tak blisko, jak to możliwe.
- Sprawdź w ulotce leku czy niema ewentualnych przeciwwskazań do stosowania w łączonych systemach terapii aerozolowych.
- Nie należy umieszczać urządzenia tak, aby było trudne w obsłudze oraz utrudniało wyłączenie urządzenia.
- Dla większego bezpieczeństwa higienicznego, nie używać tych samych akcesoriów dla więcej niż jednej osoby.
- Nie należy przechylać inhalatora pod kątem powyżej 60°.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu występowania silnego pola elektromagnetycznego powodowanego przez telefony komórkowe lub instalacje radiowe. Podczas wykonywania pomiaru utrzymuj dystans min. 3,3 m od takich urządzeń.

0-3 Dopilnuj, aby dzieci nie używały urządzenia bez nadzoru osób dorosłych; jego niektóre, niewielkie części mogą zostać łatwo połknięte. Jeżeli urządzenie wyposażone jest w przewody lub rurki, może powodować ryzyko uduszenia.

⚠ Należy pamiętać, że korzystanie z urządzenie nie zastąpi wizyty u lekarza specjalisty.

3. Przygotowanie urządzenia do pracy oraz jego używanie

Przed pierwszym użyciem zalecamy oczyszczenie urządzenia opisane w rozdziale «Czyszczenie i dezynfekcja».
1. Zmontuj zestaw do inhalacji. Upewnij się czy posiadasz wszystkie jego części.
2. Napełnij komorę środkiem inhalacyjnym, stosując dawki zgodne z zaleceniami lekarza. Zwróć uwagę, czy nie został przekroczony znak maksymalnego napełnienia komory.
3. Podłącz zestaw inhalujący z przewodem powietrznym ⑦ do kompresora ① i podłącz wtyczkę ② do sieci (230V 50 Hz AC).
4. Aby uruchomić urządzenie, należy ustawić przełącznik ON / OFF ③ w pozycji «I».
   - Używanie ustnika procentuje lepszym dostarczeniem leku do płuc.
   - Wybierz właściwą maskę - dla dorosłych ⑩ lub dla dzieci ⑪ i upewnij się, że wybrana maska pokrywa w całości obszar ust i nosa.
   - Wykorzystaj wszystkie załączone akcesoria do inhalatora, w tym również końcówkę do nosa ⑨ zgodnie z zaleceniem lekarza.
5. Podczas inhalacji, należy siedzieć zrelaksowanym prosto przy stole, a nie w fotelu, aby uniknąć kompresji dróg oddechowych i osłabienia skuteczności leczenia. **Nie należy leżeć podczas inhalacji.** W razie gorszego samopoczucia należy inhalację przerwać.
6. Po zakończeniu inhalacji w czasie zalecanym przez lekarza wyłącz urządzenie ustawiając przełącznik ③ w pozycji «O» i odłącz wtyczkę od zasilania.
7. Opróżnij zestaw inhalacyjny z pozostałego leku i wyczyść urządzenie jak opiasno w rozdziale «Czyszczenie i dezynfekcja».

☞ Urządzenie nie wymaga kalibracji.

⚠ Żadna modyfikacja urządzenia jest nie jest dozwolone.

4. NEB 2 w 1 - terapia aerozolowa

Zaawansowany nebulizator «NEB 2 w 1» umożliwia skuteczne leczenie dolnych dróg oddechowych (astma, przewlekłe zapalenie oskrzeli, mukowiscydoza, itp.).

Zaawansowane leczenie
Ta opcja leczenia pozwala na dostarczeniu maksymalnej ilości leku, dostosowanej do wydolności oddechowej każdego pacjenta. System zaworów optymalnie dostosowuje przepływ leku podczas inhalacji, zmniejszając utratę leku podczas wydechu.
Korzystaj z udoskonalonego systemu zaworów (zsynchronizowanym z oddychaniem) w celu optymalizacji skutków terapeutycznych leku i uzyskania maksymalnych korzyści.
- Zamknij zawór na górze nebulizatora ⑤-A (pozycja A) i korzystaj z ustnika z zaworem wydechowym.⑧.
- Napełnij lekiem nebulizator ⑭ i podłącz pokrywę nebulizatora z pojemnikiem na lek obracając ją w prawo.
- Postępuj jak w «pkt 3.».

☞ Aby korzystać z tej funkcji należy używać ustnika z zaworem wydechowy ⑧. Nie używać z maskami lub końcówką do nosa.

Krótkie leczenie
Inhalacja zostanie skrócona jeśli zawór jest otwarty (pozycja B) ⑤-B.

☞ Zsynchronizowanie nebulizacji nie jest możliwe za pomocą tej opcji leczenia.

5. Irygator do nosa

Irygator do nosa ⑥ jest urządzeniem medycznym odpowiednim dla czyszczenie nosa i zatok przynosowych. Irygator pomaga nawilżyć błonę śluzową nosa. Tworzy mikronizowany strumień do leczenia górnych dróg oddechowych (alergiczny i niealergiczny nieżyt nosa, zapalenie zatok przynosowych, polipy nosa itp.).
1. Zdejmij osłonę irygatora ⑬-1 obracając przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
2. Napełnij pojemnik roztworem izotonicznym ⑬-2. Zwróć uwagę aby nie został przekroczony znak maksymalnego napełnienia pojemnika na lek.
3. Zamknij mocno pokrywę, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara ⑬-3.
4. Podłączyć irygator za pomocą węża powietrznej ⑬-4 do inhalatora ① i podłącz wtyczkę ② do sieci (230V 50 Hz AC).
5. Przytrzymaj palcem nozdrze, które nie jest irygowane.
6. Umieść irygator w jamie nosowej i oddychaj przez nos ⑬-5.
7. Przestaw przełącznik WŁ. / WYŁ. ③ w położenie «I», aby włączyć urządzenie i połóż palec na irygatorze aby rozpocząć leczenie ⑬-6.

☞ Zaleca się zmianę nozdrzy co 10-20 sekund.

☞ Dzieci i osoby wymagające opieki muszą otrzymać pomoc w obsłudze.

⚠ Używać tylko z izotonicznym roztworem soli fizjologicznej.

6. Czyszczenie i dezynfekcja

Gruntowne wyczyszczenie wszystkich komponentów po użyciu inhalatora pozwala usunąć wszystkie pozostałości leku i ewentualne zabrudzenia.
Użyj miękkiej i suchej szmatki oraz środków czyszczących, nie ściernych do czyszczenia sprężarki.

⚠ Upewnij się, że wewnętrzne części urządzenia nie są w kontakcie z płynami i że wtyczka jest odłączona.

Czyszczenie i dezynfekcja akcesoriów
Przeczytaj uważnie instrukcje czyszczenia i dezynfekcji akcesoriów, ponieważ są one bardzo ważne dla wydajności urządzenia i powodzenia terapii.

Przed i po każdym zabiegu
Rozłóż nebulizator ⑤ obracając górną część w lewo i wyjąć stożek przewodzący leki. Umyj zdemontowane części inhalatora, ustnik, końcówkę do nosa i maski za pomocą wody z kranu; należy zanurzyć je we wrzącej wodzie na 5 minut. Następnie należy zmontować ponownie elementy inhalatora i podłączyć je do przewodu powietrza.
Włącz urządzenie i pozwól mu działać przez 10-15 minut.

☞ Przewód powietrza należy umyć ciepłą wodą

☞ Używać wyłącznie zimnych płynów dezynfekujących zgodnie z instrukcją producenta.

⚠ Nie gotować ani nie stosować autoklawu do dezynfekcji przewodu powietrznego.

7. Przechowywanie, konserwacja urządzenia oraz serwis

Wszystkie części zamienne zamawiaj w aptece lub u przedstawiciela Microlife (zobacz przedmowa).

Wymiana nebulizatora
Należy wymienić nebulizator ⑤ po długim okresie bezczynności, w przypadkach, gdzie pokazuje deformacje, pęknięcia lub gdy głowica parownika ⑫-A jest zatkana przez zaschnięty lek, kurz. Zalecamy wymienić nebulizator po 6 miesiącach lub po 1 roku, w zależności od częstości stosowania.

⚠ Używać tylko oryginalnych nebulizatorów!

Wymiana filtra powietrza
W normalnych warunkach użytkowania, filtr powietrza ⑬ należy wymienić po około 500 godzinach pracy lub po upływie każdego roku. Zaleca się okresowe sprawdzanie filtra powietrza (10 - 12 zabiegów), a jeśli filtr pokazuje szarą lub brązową barwę i jest mokry, należy go wymienić. Wyciąg filtr i wymienić go na nowy.

☞ Nie należy czyścić filtra do ponownego użycia go.

☞ Filtr powietrza nie powinien być serwisowane ani wymieniany się w trakcie używania z przez pacjenta.

⚠ Używać tylko oryginalnych filtrów! Nie należy korzystać z urządzenia bez filtra!

8. Występujące problemy oraz środki zaradcze

Gdy nie można włączyć urządzenia
- Upewnij się, że wtyczka ② jest właściwie podłączona do gniazdka.
- Upewnij się, że włącznik ③ jest w pozycji «I».

Gdy inhalator działa, lecz słabo rozpyla lek
- Upewnij się, że przewód powietrzny ⑦ jest prawidłowo podłączony z obu stron.
- Upewnij się, że przewód powietrzny nie jest zatkany, zgięty lub brudny. Wymień go jeśli jest taka potrzeba.
- Upewnić się, że nebulizator ⑤ jest prawidłowo złożony kolorowe głowica parownika ⑫-A jest umieszczony prawidłowo oraz nie jest zasłonięta.
- Upewnij się, że odpowiednia ilość leku znajduje sie w nebulizatorze.

9. Gwarancja

Urządzenie jest objęte **5-letnią gwarancją**, licząc od daty zakupu. Gwarancja jest ważna tylko z wypełnioną przez sprzedawcę kartą gwarancyjną (na odwrocie strony) potwierdzającą datę zakupu i paragonem.
- Gwarancja obejmuje jedynie kompresor. Pozostałe akcesoria: pojemnik na lek (nebulizator), maski, ustnik, przewód powietrzny i filtry nie są objęte gwarancją.
- Otwarcie lub dokonanie modyfikacji urządzenia unieważnia gwarancję.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użycia, nieprzestrzegania instrukcji obsługi lub uszkodzeń przypadkowych.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użycia, nieprzestrzegania instrukcji obsługi lub uszkodzeń przypadkowych.

10. Specyfikacja techniczna

Wydajność aerozolu:	0.37 ml/min. (NaCl 0.9%)
Wielkość cząstek:	57% < 5 µm 3.5 µm (MMAD)
Maksymalny swobodny przepływ powietrza:	15 l/min.
Operacyjny przepływ powietrza:	5.31 l/min.
Odgłos pracy:	52 dBA
Zasilanie elektryczne:	230V 50 Hz AC
Długość kabla sieciowego:	1.6 m
Pojemność zbiornika na lek:	min. 2 ml; max. 8 ml
Ilość osadu:	0.8 ml
Tryb pracy:	Praca ciągła
Warunki pracy:	10 - 40 °C / 50 - 104 °F Maksymalna wilgotność względna 30 - 85 % 700 - 1060 hPa ciśnienia atmosferycznego
Warunki i transportu przechowywania:	-20 - +60° C / -4 - +140 °F Maksymalna wilgotność względna 10 - 95% 700 - 1060 hPa ciśnienia atmosferycznego
Waga:	1765 g
Wymiary:	289 x 180 x 127 mm
Klasa IP:	IP21
Normy:	EN13544-1;EN60601-1; EN 60601-2; EN 60601-1-6; IEC 60601-1-11
Przewidywana żywotność urządzenia:	1000 godzin

Urządzenie spełnia wymagania zawarte w Dyrektywie Wyrobów Medycznych 93/42/EEC.
Urządzenie klasy II w odniesieniu do ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym.
Nebulizator, ustnik i maski są częściami typu BF i.

⚠ Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.